Организация Объединенных Наций S/PV.5642



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5642-е заседание

Среда, 21 марта 2007 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Кумало	(Южная Африка)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Икуэбе
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Тачи-Менсон
	Индонезия	г-н Будиман
	Италия	г-н Спатафора
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Чавес
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Рогачев
	Словакия	г-н Матулай
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 15 марта 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/150)

07-27705 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 15 марта 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/150)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Ливана с просьбой пригласить ее принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Зиаде (Ливан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры приглашение главе Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию г-ну Сержу Браммерцу.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Браммерца занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/150, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 15 марта 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее седьмой доклад Международной независимой комиссии по расследованию.

На рассмотрении членов Совета также находится фотокопия письма Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана от 20 марта 2007 года, препровождающего письмо премьер-министра Ливана. Это письмо и приложение к нему будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2007/159.

Сейчас я предоставляю слово главе Международной независимой комиссии по расследованию г-ну Сержу Браммерцу.

Г-н Браммерц (*говорит по-английски*): Я вновь хотел бы выразить признательность Совету за предоставленную возможность провести для него брифинг о ходе работы Международной независимой комиссии по расследованию. Последний доклад Комиссии охватывает ее деятельность в течение трех последних месяцев.

Как отмечалось в предыдущих докладах, Комиссия исходит из необходимости сохранения конфиденциального характера проводимых ею расследований в целях обеспечения справедливого юридического процесса и защиты тех, кто сотрудничает с Комиссией.

Со времени последнего брифинга для Совета Комиссия продолжала плодотворное сотрудничество с ливанскими властями во всех областях своей работы. Члены Комиссии регулярно встречаются с генеральным прокурором Ливана и старшими сотрудниками его аппарата и судьями, ведущими различные дела. Кроме того, Комиссия признательна ливанским силам безопасности, которые по-прежнему не щадят усилий для того, чтобы удовлетворять ее потребности в области безопасности.

Главным предметом внимания Комиссии по-прежнему остается расследование убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири и 22 других лиц 14 февраля 2005 года. В течение последнего квартала Комиссия добилась значительного прогресса в нескольких областях, проводя дальнейшую отработку версий, связанных с местом совершения преступления, расширяя виды доказательств, касающихся исполнителей этого преступления, а также выявляя связи и выясняя контекстуальные аспекты этого дела. Комиссия провела в этот отчетный период 42 опроса в связи с расследованием дела об убийстве Харири.

Результаты сейсмологического эксперимента и эксперимента по определению параметров взрыва подтверждают вероятность того, что, как отмечалось в предыдущих докладах, был произведен всего один наземный взрыв. Проводимый анализ частей автомобиля, найденных на месте преступления, по-видимому, также подтверждает тот факт, что подрыв устройства, вероятно, был произведен из автофургона «Мицубиси». Ведутся расследования на предмет выяснения обстоятельств приобретения, хранения и подготовки автофургона.

Продолжается расследование утверждений об изменении обстановки на месте преступления и о создании препятствий для ведения расследования, и Комиссия продолжает проводить работу в целях выяснения того, был ли в этом деле преднамеренный умысел. Также наблюдается большой прогресс в осуществлении усилий с целью определения географического происхождения террориста-смертника на основе изучения изотопных данных. Чтобы проверить это предположение, Комиссия собрала образцы из 28 районов в Сирии и Ливане и планирует распространить сбор образцов на другие страны в ближайшем будущем.

Комиссия также продолжает расследовать вопросы, связанные с Ахмедом Абу Адасом, человеком, который взял на себя ответственность за убийство Харири в видеообращении. Комиссия учитывает тот факт, что он был знаком с рядом лиц, связанных с экстремистскими группами. Эти лица, действовавшие в Ливане и за его пределами, возможно, были вовлечены в изготовление пленки Ахмеда Абу Адаса и, вероятно, в другие аспекты преступления в более чем одном контексте. В связи с этой информацией Комиссия совершила ряд поездок за пределы Ливана, провела до настоящего времени 23 опроса и исследовала свыше 200 гигабайт данных.

Со времени последнего брифинга Совету Комиссия значительно сузила свои расследования мотивов убийства Рафика Харири, сосредоточившись на группе расследований, связанных с его политической деятельностью. Ряд обстоятельств определял обстановку вокруг Харири в период, предшествовавший 14 февраля 2005 года — это принятие резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности и последствия ее осуществления; продление срока полномочий президента Лахуда; динамика отношений между Харири и другими политическими партиями и лидерами в Ливане, Сирии и других странах; и подготовка предстоявших парламентских выборов, намеченных на май 2005 года. Комиссия считает, что, по всей видимости, сочетание этих обстоятельств и создало ту обстановку, в которой возникло намерение убить Рафика Харири.

В соответствии с просьбой Совета Комиссия продолжает оказывать техническую помощь ливанским властям по 16 другим делам, включая убийство Пьера Жмайеля и, в самое последнее время, произошедшие 13 февраля 2007 года взрывы на двух автобусах в деревне Айн-Алак, недалеко от Бейрута, в результате которых были убиты три человека и ранены еще 20 человек.

Комиссия учитывала необходимость соблюдения баланса между расследованием дела об убийстве Харири и оказанием содействия в расследовании других 16 дел. Со временем акценты могут меняться, однако Комиссия старается использовать преимущества методологий, которые позволяют добиваться продвижения в расследовании всех дел при наиболее эффективном использовании имеющихся ресурсов. В течение отчетного периода Комиссия провела 17 опросов, связанных с шестью целенаправленными нападениями на определенных лиц, и почти завершила проведение опросов оставшихся в живых жертв этих нападений, а также членов семей погибших и их близких коллег. В результате этих опросов возникли различные версии, и эти версии будут прорабатываться в предстоящие недели и месяцы.

Комиссия также провела анализ телефонных разговоров и частей возможных деталей самодельных взрывных устройств и автомобилей, использованных во время нападения. Она продолжала изучать возможные связи в рамках этих дел и между этими делами и делом Харири. Эти виды работы будут продолжены в течение следующего отчетного периода.

Эксперты-криминалисты, которые обследовали место убийства Джебрана Туэйни, собрали и изучили еще 190 вещественных доказательств и представили свои выводы Комиссии.

Ведутся также расследования восьми нападений, в которых их конкретной целью, очевидно, никто не являлся. Задача состоит в том, чтобы проанализировать каждый конкретный инцидент и внести предложения относительно дальнейших следст-

венных мер, которые могли бы быть приняты ливанскими властями. В отношении убийства Жмайеля Комиссия продолжает, как о том просил Совет, оказывать поддержку ливанским властям, проводя опросы, анализируя показания свидетелей, проводя судебную экспертизу и анализ сообщений и воспроизводя события на месте преступления.

Комиссия провела подробный баллистический анализ найденных на месте преступления гильз и пуль. Теперь она может сделать вывод, что преступники использовали по меньшей мере пять единиц различного оружия. Недавно были опубликованы переданные Комиссией ливанским властям фотороботы подозреваемых преступников, и они войдут в состав более обширной базы данных фотороботов, которая должна быть создана в следующий отчетный период.

Комиссия также оказывает ливанским властям поддержку в расследовании айн-алакских взрывов. Группа экспертов провела криминалистическую и баллистическую экспертизу места преступления, в том числе взорванных автобусов «Мицубиси» и «Киа». На прошлой неделе ливанскими властями было арестовано в связи с айн-алакскими взрывами несколько человек.

Сотрудничество Комиссии с Сирийской Арабской Республикой остается в целом удовлетворительным. В ответ на просьбы Сирии о помощи Комиссия проводит в стране целый ряд следственных мероприятий. Комиссия провела три опроса сирийских должностных лиц по поводу местонахождения отдельных частей архива, вывезенного из Ливана в 2005 году во время вывода оттуда сирийских войск.

По итогам этих опросов для получения доступа к соответствующим документам были организованы две миссии. Они были проведены совместно с сирийскими властями и дали полезные результаты. Комиссия признательна сирийским властям за оказанную ими профессиональную и четко налаженную поддержку при организации этих встреч.

Комиссия по-прежнему полагается на желание и готовность всех государств предоставлять, при необходимости, информацию и экспертные данные, а также способствовать ее работе на их территории. За отчетный период в 23 различных государства, помимо запросов, адресованных сирийским и ливанским властям, Комиссией было направлено в общей сложности еще 40 обращений с просьбами об оказании содействия.

В своем последнем докладе Комиссия отмечает, что 10 государств-членов не представили в срок ответы на такие запросы. Комиссия не оставила без внимания ни один свой запрос и провела целую серию совещаний с послами соответствующих стран для разрешения остающихся вопросов. Почти все остававшиеся вопросы были разрешены к удовлетворению Комиссии.

На протяжении трех последних месяцев Комиссия принимала меры к усовершенствованию деятельности своих вспомогательных служб и заполнению вакантных должностей. За этот период при содействии Департамента Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира было нанято 35 международных и 5 национальных сотрудников.

На данный момент число штатных сотрудников и консультантов следственного отдела составляет 41 человек, в то время как на момент предыдущего брифинга в Совете их было двадцать девять. В настоящее время проводится наем дополнительных аналитиков, следователей, юристов и экспертов-криминалистов. Эти усилия будут продолжаться до тех пор, пока Комиссия не достигнет удовлетворительного уровня комплектации штата.

Комиссия по-прежнему сталкивается с проблемами найма и удержания устных и письменных переводчиков и составителей стенографических отчетов с арабским языком. До сих пор заполнены всего три из 27 языковых должностей, что существенно задерживает следственную деятельность. В настоящее время Комиссия снова предпринимает усилия по подбору кадров, нацеленные на привлечение квалифицированных специалистов-переводчиков.

С учетом очерченной в докладе проводимой ныне и планируемой следственной деятельности весьма маловероятно, что Комиссия завершит свою работу до истечения ее нынешнего мандата в июне 2007 года. В преддверии создания специального трибунала по Ливану Комиссия поддерживает просьбу правительства Ливана о продлении ее нынешнего мандата до более поздней даты.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Ливана.

Г-жа Зиади (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, и Вашу братскую нам страну с исполнением функций Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Хочу воздать должное Вашему предшественнику на этом посту представителю братской Словакии.

Со времени преступного убийства премьер-министра Ливана Рафика Харири и его коллег прошло более двух лет. В этот двухлетний период политические убийства в Ливане продолжались, как продолжались и террористические акции, отрицательно воздействующие на условия повседневной жизни всех граждан и мешающие им спокойно зарабатывать себе на жизнь.

Все это лишь укрепляет решимость и упорное желание ливанского народа узнать правду и обеспечить торжество справедливости посредством выявления и судебного преследования исполнителей этих зверских преступлений, совершенных в различных районах Ливана, и тем самым положить конец всей этой серии кровавых и тревожных нападений. Эта решимость ливанского народа была подкреплена искренней волей международного сообщества, в том числе Совета Безопасности, обеспечить торжество справедливости посредством создания Международной независимой комиссии по расследованию, которая продолжает интенсивно работать и на сегодняшний день уже представила семь докладов о своей деятельности.

Внимательно прослушав проведенный сегодня главой Комиссии Сержем Браммерцем брифинг, мы хотели бы высказать несколько соображений.

Во-первых, мы с интересом прочитали седьмой доклад Комиссии, в котором г-н Браммерц и его коллеги продемонстрировали свои глубокие и обширные специальные знания и последовательность в методически проводимом ими расследовании, основанном на весьма четких юридических принципах и конкретной хронологии, — расследовании, проводимом в целях сбора всей информации до представления окончательных выводов тому или иному международному суду.

Во-вторых, мы также высоко ценим прогресс, достигнутый главой Комиссии Браммерцем на целом ряде направлений. Надеемся, что по итогам его работы будет проведена серьезная деятельность в целях достижения тех результатов, на которые все рассчитывают.

В-третьих, нам хотелось бы воздать Комиссии честь за то техническое сотрудничество, которое она оказывает с согласия Совета и по просьбе ливанского совета министров ливанским властям в уголовном расследовании агрессии против Ливана, в частности в отношении подрыва двух автобусов в Айн-Алаке. Здесь мне хотелось бы сказать, что ливанские власти установили личности тех, кто совершил эти преступления. Некоторые из них уже заточены в тюрьмы; они находятся в руках ливанской системы правосудия.

В-четвертых, мы хотели бы подчеркнуть, что ливанские власти тесно сотрудничают с Комиссией во исполнение соответствующей резолюции Совета Безопасности. Мы также призываем все заинтересованные стороны оказывать Комиссии всю необходимую помощь и сотрудничать с ней, чтобы облегчить ее задачу.

В-пятых, поскольку правительство Ливана убеждено в том, что жизненно необходимо предоставить больше времени для завершения работы по расследованию, мы попросили, чтобы после июня 2007 года мандат комиссии был продлен еще на один год. Генеральный секретарь воспринял эту просьбу положительно. В своем последнем докладе Комиссия изложила ту же просьбу, выразив надежду, что Совет удовлетворит ее.

И наконец, я хотела бы поблагодарить главу Комиссии Сержа Браммерца и персонал Комиссии за их неустанные усилия. Мы отдаем должное профессионализму, который они продемонстрировали с тем, чтобы узнать как можно больше об обстоятельствах убийства во имя отправления правосудия, что поможет восстановить мир и безопасность в Ливане на благо его народа. В этой связи хочу напомнить о заявлении Генерального секретаря по поводу того, что без правосудия не может быть подлинного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, я хотел бы сейчас пригласить членов Совета на неофициальные кон-

сультации, чтобы продолжить обсуждение данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.